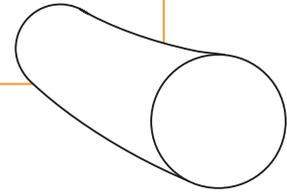




MOPYLEN® CV

- guter Knotensitz
- dauerhaft hohe Reißfestigkeit
- hervorragende Fadengleitfähigkeit
- alterungsbeständig
- SURE POINT Nadeln zur optimierten Anwendung innerhalb der cardio-vaskulären Chirurgie

- *excellent knot security*
- *consistently high tear resistance*
- *excellent tissue passage*
- *non-ageing*
- *SURE POINT needles for optimised use within cardio-vascular surgery*



Eigenschaften

- guter Knotensitz
- dauerhaft hohe Reißfestigkeit
- hervorragende Fadengleitfähigkeit
- alterungsbeständig
- SURE POINT Nadeln zur optimierten Anwendung innerhalb der cardio-vaskulären Chirurgie

MOPYLEN® CV ist ein spezieller Faden für die cardio-vaskuläre Chirurgie und wird ausschließlich mit SURE POINT Nadeln armiert.

MOPYLEN® CV ist ein synthetischer Faden, der durch Polymerisation von Propylen hergestellt wird.

Die Herstellung des Fadens erfolgt aus dem gefärbten Granulat nach dem Trockenspinnverfahren.

Der Faden ist hydrophob, hat also praktisch keine Wasserabsorption und ist chemisch inert.

Das Material ist mit einem physiologisch unbedenklichen Farbstoff eingefärbt.

Zur Reduzierung des Memory-Effektes werden die USP Stärken 6/0 und dünner im Langpack produziert.

- ➔ Farbe: blau
- ➔ Chemische Bezeichnung: isotaktisches Polypropylen
- ➔ Fadenstärke: USP 8-0 – 0 (0.4-3.5 metric)
- ➔ Konfektionsangebote: Nadel-Faden-Kombinationen
- ➔ Sterilisation: Ethylenoxid

Properties

- excellent knot security
- consistently high tear resistance
- excellent tissue passage
- non-ageing
- SURE POINT needles for optimised use within cardio-vascular surgery

MOPYLEN® CV is a special suture for cardio-vascular surgery and is crimped exclusively with SURE POINT needles.

MOPYLEN® CV is a synthetic suture, which is manufactured by polymerising propylene.

The suture is produced from the dyed granules using the dry spinning process.

The suture is hydrophobic, i.e., it absorbs practically no water and is chemically inert.

The material is dyed with a physiologically harmless dye.

To reduce the memory effect, USP thicknesses 6/0 and thinner are produced in long packs.

- ➔ Colour: blue
- ➔ Chemical name: isotactic polypropylene
- ➔ Thread diameter: USP 8-0 – 0 (0.4-3.5 metric)
- ➔ Types of packaging: needle-thread-combinations
- ➔ Sterilization method: ethylene oxide

Eigenschaften von SURE POINT Nadeln

Properties of SURE POINT Needles

Optimierter Übergang zwischen Nadel und Faden zur Verringerung von Stichkanalblutungen.

Im Vergleich zum regulären Portfolio wurde bei MOPYLEN® CV die Übergangsratio im Durchschnitt um 6,72%* verbessert.

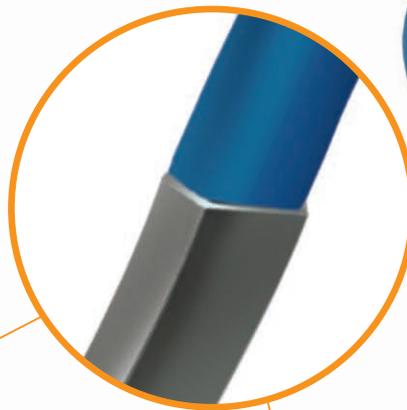
Rechteckiger Nadelquerschnitt und die Verwendung von 300er Stahl führen zur einer Verbesserung der Biegesteifigkeit.

Mattierte Oberfläche zur Reduktion von störenden Reflektionen auf der Nadeloberfläche.

Optimised transition between needle and thread to reduce stitch canal bleeding. Compared to the regular portfolio, the transition ratio of MOPYLEN® CV has been improved by 6.72%* on average.

Rectangular needle cross-section and the use of 300 steel lead to an improvement in bending stiffness.

Matted surface to reduce disturbing reflections on the needle surface.



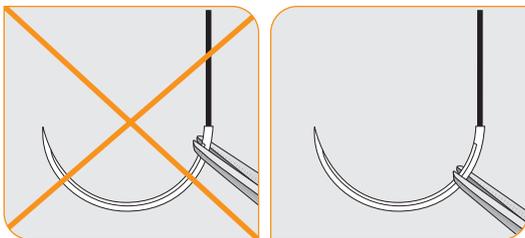
Wussten Sie schon? / Do you know?

Kleine Symbollehre für Medizinprodukte

Short lesson in symbols used for medical products

	Bestellnummer	Reference number
	Chargenbezeichnung	Batch number
	Verwendbar bis Jahr - Monat - Tag	Use by year - month - day
	Gebrauchsanweisung beachten	Consult instructions for use
	Nicht zur Wiederverwendung	Do not reuse
	Nicht erneut sterilisieren	Do not resterilize
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden	Do not use if package is damaged
	Sterilisation mit Ethylenoxid	Sterilised using ethylene oxide
	Obere Temperaturbegrenzung	Upper Limit of Temperature
	CE-Kennzeichnung und Kennnummer der benannten Stelle. Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie des Rates über Medizinprodukte 93/42/EWG	CE mark and identification Number of the Notified Body. Product conforms to the essential requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC
	HIBC-Code	HIBC-Code

Tipps (Warnhinweise) / Suggestions

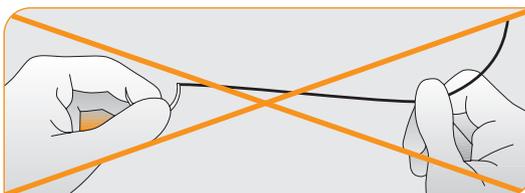


Nadel fassen

Die Nadeln sollen in einer Distanz von ca. 3/4, von der Nadelspitze aus gesehen, gefasst werden. Nicht an der Armierungszone fassen, damit diese und auch der Faden nicht verletzt werden.

Holding the needle

Needles should be held approx. 3/4 away from the tip. Do not clamp where the suture is swaged to the needle to avoid weakening the needle and suture.

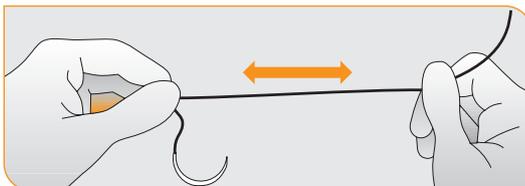


Faden strecken

Faden nach Herausnahme vorsichtig strecken! Nicht schnell ziehen oder reiben; nicht an der Nadel fassen und strecken!

Straightening the suture

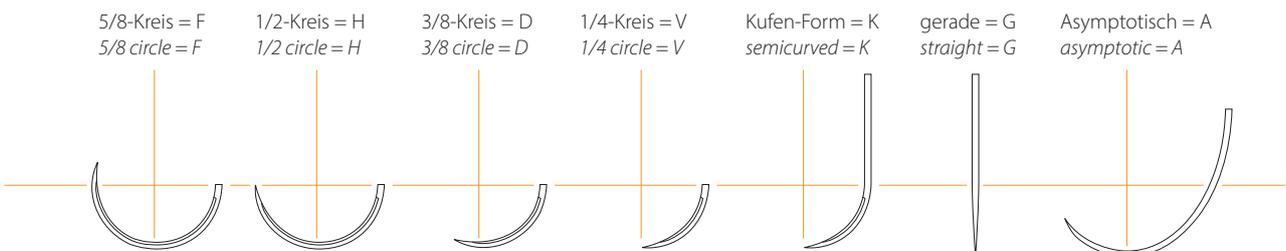
Straighten the suture gently after removal. Do not rub it or pull it quickly. Do not hold the needle and stretch!



Nadelcode / Needle code

H R X 30	<p>1. Buchstabe: Gibt die Nadelkrümmung an</p> <p>F = 5/8-kreisförmig H = 1/2-kreisförmig D = 3/8-kreisförmig V = 1/4-kreisförmig K = 1/2-kreis/kufenförmig A = Asymptotisch G = Gerade</p>	<p>1st letter: Indicates the curvature of the needle</p> <p>F = 5/8 circle H = 1/2 circle D = 3/8 circle V = 1/4 circle K = semicurved A = asymptotic G = straight</p>
	<p>2. Buchstabe: Gibt Auskunft über die Ausführung des Nadelkörpers und der Spitze</p> <p>R = Rundkörper-Nadel S = Schneidende Nadel (außen)</p>	<p>2nd letter: Gives information on the type of needle and needle tip</p> <p>R = round bodied needle S = reverse cutting needle</p>
	<p>3.+4. Buchstabe: Bezeichnet die Sonderformen des Nadelkörpers und der Spitze</p> <p>I = innen schneidend M = PREMIUM-Schliff (z.T. Handschliff) N = Stumpfe Spitze T = Schneidende Spitze (DIAMOND) P = Spatula-Nadel (PREMIUM/DIAMOND) S = stärkerer Durchmesser X = extra starker Durchmesser F = feiner PREMIUM-Schliff "THIN LINE" (z.T. Handschliff) W = biegsame Nadel</p>	<p>3rd and 4th letters: describe special features of the needle and needle tip</p> <p>I = conventional cutting M = PREMIUM cut (partly hand-honed) N = blunt point T = trocar point P = spatulated needle S = stronger diameter X = extra strong diameter F = thin PREMIUM cut "THIN LINE" (partly hand-honed) W = flexible needle</p>
	<p>Zahlen geben gestreckte Länge der Nadel (Bogenlänge) in Millimeter an</p> <p>S (nach Zahlen) = stärkerer Durchmesser F (nach Zahlen) = extra feiner Durchmesser</p>	<p>Numbers indicate the straight (extended) length of the needle in millimetres</p> <p>S (after numbers) = stronger diameter F (after numbers) = extra thin diameter</p>

Nadelkrümmung / Needle curvature



Nadelformen / Needle shapes

1. Spatula Nadel ◻ = P

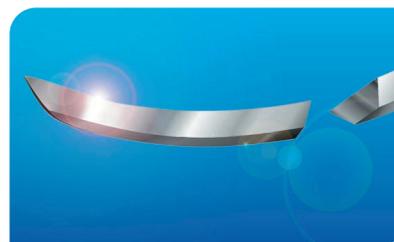
1/2-, 3/8-, 1/4-kreisförmig oder gerade = HSPM, DSPM, VSPM

- Für Augen- und Mikrochirurgie
- Abgeflachter Nadelkörper
- PREMIUM-Schliff
- Seitlich schneidend

1. Spatula needle ◻ = P

1/2 circle, 3/8 circle, 1/4 circle, or straight = HSPM, DSPM, VSPM

- For use in ophthalmic surgery and microsurgery
- Needle cross-section flattened
- PREMIUM cut
- Cuts on lateral edges



2. Stumpfe Rundkörpernadel ○ = RN

1/2-, 3/8- kreisförmig oder 1/2-gebogen = HRN, DRN, KRN

- Für Parenchymgewebe, Cervix und Muskelzüge am Auge
- Stumpfe Nadelspitze
- Kein Durchstechen von Gefäßen oder Sehnen

2. Blunt round-bodied needle ○ = RN

1/2 circle, 3/8 circle or semicurved = HRN, DRN, KRN

- For use in parenchymal tissue, the cervix, and muscle traction in the eye
- Needle tip blunt
- No puncturing of vessels or tendons



3. Außen schneidende Nadel ▼ = S

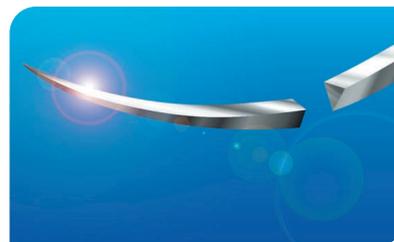
1/2-, 3/8-kreisförmig, 1/2-gebogen oder gerade = HS, DS, KS, GS

- Für festes Gewebe, wie z.B. Haut
- Dreieckiger Nadelquerschnitt
- z.T. mit PREMIUM-Schliff M

3. Reverse cutting needle ▼ = S

1/2 circle, 3/8 circle, semicurved or straight = HS, DS, KS, GS

- For use in firm tissue such as skin
- Triangular needle cross-section
- Also available with PREMIUM cut needles M



4. Innen schneidende Nadel ▲ = SI

1/2-, 3/8-kreisförmig = HSI, DSI, FSI

- Für festes Gewebe, wie z.B. Haut
- Dreieckiger Nadelquerschnitt
- z.T. mit PREMIUM-Schliff M

4. Inner cutting needle ▲ = SI

1/2 circle, 3/8 circle = HSI, DSI, FSI

- For use in firm tissue such as skin
- Triangular needle cross-section
- Also available with PREMIUM cut needles M



5. Rundkörpernadel ● = R

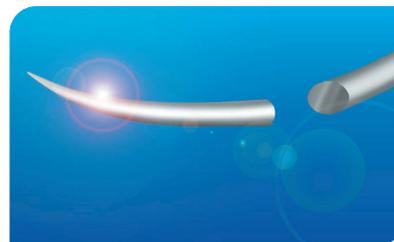
5/8-, 1/2-, 3/8-kreisförmig oder gerade = FR, HR, DR, GR

- Für weiches Gewebe (subcutan), wie Muskel, Faszie, Schleimhaut
- Zum besseren Sitz des Nadelhalters ist der Nadelkörper im mittleren Bereich abgeflacht
- Leichter Einstich

5. Round-bodied needle ● = R

5/8 circle, 1/2 circle, 3/8 circle or straight = FR, HR, DR, GR

- For use in soft tissue (subcutaneous) such as muscle, fascia, mucosa
- In order to improve grip by the needle holder, the cross-section of the middle part of the needle is flattened
- Easy insertion



6. Schneidende Rundkörpernadel

◐ = RT

1/2-, 3/8-kreisförmig oder gerade = HRT, DRT, GRT, ART

- Für festes Gewebe, sklerotische Gefäße und Prothesen
- Nadelspitze dreikantig geschliffen

6. Round-bodied cutting needle

◐ = RT

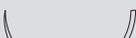
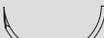
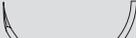
1/2 circle, 3/8 circle or straight = HRT, DRT, GRT, ART

- For use in firm tissue, sclerotic vessels, and implants
- Needle tip triangular in section



MOPYLEN® CV

Sterile Nadel-Faden-Kombination / *needle suture combination, sterile*

Nadel / needle	Stärke / gauge		Länge / length (m)	Farbe / colour	Best.-Nr. / code no.	Packungsinhalt /box content (Stück / pieces)
	USP	metric				
HR = 1/2-Kreis Rundkörper „Sure Point“ <i>HR = 1/2 circle, taper point „Sure Point“</i>						
HR 6 ● 	8-0	0.4	0,75	blau / blue	78101CVN ¹⁾	12
2 x HR 10 ● 	7-0	0.5	0,75	blau / blue	78102CVN ¹⁾	12
	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78103CVN ¹⁾	12
	5-0	1	0,75	blau / blue	78104CVN	12
2 x HR 12 ● 	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78105CVN ¹⁾	12
	5-0	1	0,75	blau / blue	78106CVN	12
	4-0	1.5	0,75	blau / blue	78107CVN	12
HR 17 ● 	5-0	1	0,75	blau / blue	78108CVN	12
	4-0	1.5	0,75	blau / blue	78109CVN	12
	3-0	2	0,75	blau / blue	78110CVN	12
2 x HR 17 ● 	5-0	1	0,90	blau / blue	78111CVN	12
	4-0	1.5	0,90	blau / blue	78112CVN	12
	3-0	2	0,90	blau / blue	78113CVN	12
HR 20 ● 	3-0	2	0,75	blau / blue	78114CVN	12
	2-0	3	0,75	blau / blue	78115CVN	12
HR 27 ● 	3-0	2	0,75	blau / blue	78116CVN	12
	2-0	3	0,75	blau / blue	78117CVN	12
2 x HR 27 ● 	3-0	2	0,90	blau / blue	78118CVN	12
	2-0	3	0,90	blau / blue	78119CVN	12
HRT = 1/2-Kreis schneidende Rundkörper „Sure Point“ <i>HRT = 1/2 circle, taper cutting „Sure Point“</i>						
HRT 18 ▼ 	5-0	1	0,75	blau / blue	78301CVN	12
	4-0	1.5	0,75	blau / blue	78302CVN	12
	3-0	2	0,75	blau / blue	78303CVN	12
2 x HRT 18 ▼ 	5-0	1	0,90	blau / blue	78304CVN	12
	4-0	1.5	0,90	blau / blue	78305CVN	12
	3-0	2	0,90	blau / blue	78306CVN	12
HRT 20 ▼ 	3-0	2	0,75	blau / blue	78307CVN	12
	2-0	3	0,75	blau / blue	78308CVN	12
2 x HRT 20 ▼ 	3-0	2	0,90	blau / blue	78309CVN	12
	2-0	3	0,90	blau / blue	78310CVN	12
HRT 25 ▼ 	3-0	2	0,75	blau / blue	78311CVN	12
	2-0	3	0,75	blau / blue	78312CVN	12
	0	3.5	0,75	blau / blue	78313CVN	12
2 x HRT 25 ▼ 	3-0	2	0,90	blau / blue	78314CVN	12
	2-0	3	0,90	blau / blue	78315CVN	12

¹⁾ Zur Reduzierung des Memory-Effektes werden die USP Stärken 6/0 und dünner im Langpack produziert.
To reduce the memory effect, USP thicknesses 6/0 and thinner are produced in long packs.

MOPYLEN® CV

Sterile Nadel-Faden-Kombination / *needle suture combination, sterile*

Nadel / needle	Stärke / gauge		Länge / length (m)	Farbe / colour	Best.-Nr. / code no.	Packungsinhalt /box content (Stück / pieces)
	USP	metric				
DR = 3/8-Kreis Rundkörper „Sure Point“ <i>DR = 3/8 circle, taper point „Sure Point“</i>						
2 x DR 5 ● 	8-0	0.4	0,75	blau / blue	78001CVN ¹⁾	12
DR 8 ● 	7-0	0.5	0,75	blau / blue	78002CVN ¹⁾	12
	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78003CVN ¹⁾	12
2 x DR 8 ● 	7-0	0.5	0,75	blau / blue	78004CVN ¹⁾	12
	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78005CVN ¹⁾	12
DR 10 ● 	7-0	0.5	0,75	blau / blue	78006CVN ¹⁾	12
	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78007CVN ¹⁾	12
	5-0	1	0,75	blau / blue	78008CVN	12
2 x DR 10 ● 	7-0	0.5	0,75	blau / blue	78009CVN ¹⁾	12
	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78010CVN ¹⁾	12
	5-0	1	0,75	blau / blue	78011CVN	12
	6-0	0.7	0,90	blau / blue	78012CVN ¹⁾	12
DR 12 ● 	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78013CVN ¹⁾	12
	5-0	1	0,75	blau / blue	78014CVN	12
	4-0	1.5	0,75	blau / blue	78015CVN	12
2 x DR 12 ● 	6-0	0.7	0,75	blau / blue	78016CVN ¹⁾	12
	5-0	1	0,75	blau / blue	78017CVN	12
	4-0	1.5	0,75	blau / blue	78018CVN	12
DR 18 ● 	5-0	1	0,75	blau / blue	78019CVN	12
	4-0	1.5	0,75	blau / blue	78020CVN	12
	3-0	2	0,75	blau / blue	78021CVN	12
2 x DR 18 ● 	5-0	1	0,90	blau / blue	78022CVN	12
	4-0	1.5	0,90	blau / blue	78023CVN	12
	3-0	2	0,90	blau / blue	78024CVN	12
DR 20 ● 	2-0	3	0,75	blau / blue	78025CVN	12
	0	3.5	0,75	blau / blue	78026CVN	12
2 x DR 20 ● 	3-0	2	0,90	blau / blue	78027CVN	12
	2-0	3	0,90	blau / blue	78028CVN	12
2 x DR 27 ● 	2-0	3	0,90	blau / blue	78029CVN	12
	0	3.5	0,90	blau / blue	78030CVN	12

¹⁾ Zur Reduzierung des Memory-Effektes werden die USP Stärken 6/0 und dünner im Langpack produziert.
To reduce the memory effect, USP thicknesses 6/0 and thinner are produced in long packs.

MOPYLEN® CV

Sterile Nadel-Faden-Kombination / *needle suture combination, sterile*

Nadel / needle	Stärke / gauge		Länge / length (m)	Farbe / colour	Best.-Nr. / code no.	Packungsinhalt /box content (Stück / pieces)		
	USP	metric						
DRT = 3/8-Kreis schneidende Rundkörper „Sure Point“								
DRT = 3/8 circle, taper cutting „Sure Point“								
2 x DRT 8 ▼			7-0	0,5	0,75	blau / blue	78201CVN ¹⁾	12
			6-0	0,7	0,75	blau / blue	78202CVN ¹⁾	12
DRT 10 ▼			7-0	0,5	0,75	blau / blue	78203CVN ¹⁾	12
			6-0	0,7	0,75	blau / blue	78204CVN ¹⁾	12
2 x DRT 10 ▼			7-0	0,5	0,75	blau / blue	78205CVN ¹⁾	12
			6-0	0,7	0,75	blau / blue	78206CVN ¹⁾	12
DRT 12 ▼			6-0	0,7	0,75	blau / blue	78207CVN ¹⁾	12
			5-0	1	0,75	blau / blue	78208CVN	12
2 x DRT 12 ▼			6-0	0,7	0,75	blau / blue	78209CVN ¹⁾	12
			5-0	1	0,75	blau / blue	78210CVN	12
			4-0	1,5	0,75	blau / blue	78211CVN	12
2 x DRT 18 ▼			5-0	1	0,75	blau / blue	78212CVN	12
			4-0	1,5	0,75	blau / blue	78213CVN	12
			3-0	2	0,75	blau / blue	78214CVN	12
DRT 20 ▼			3-0	2	0,75	blau / blue	78215CVN	12
			2-0	3	0,75	blau / blue	78216CVN	12
2 x DRT 25 ▼			3-0	2	0,90	blau / blue	78218CVN	12
			2-0	3	0,90	blau / blue	78219CVN	12
			0	3,5	0,90	blau / blue	78217CVN	12

¹⁾ Zur Reduzierung des Memory-Effektes werden die USP Stärken 6/0 und dünner im Langpack produziert.
To reduce the memory effect, USP thicknesses 6/0 and thinner are produced in long packs.

Materialtabelle / Table of materials

Bezeichnung <i>Trade name</i>	Grundstoff <i>Raw material</i>	Struktur <i>Structure</i>	Fadenstärke <i>Thread diameter metric</i>	Fadenstärke <i>Thread diameter USP</i>	Farbe <i>Colour</i>	Resorptionsprofil <i>Absorption profile</i>
PGA <i>resoquick</i> ™	Polyglykolsäure, beschichtet <i>Polyglycolic acid, coated</i>	multifil/geflochten <i>multifilament/braided</i>	0.4 bis/to 5 metric	USP 8-0 bis/to 2	ungefärbt <i>undyed</i>	kurzfristig <i>short term</i>
GLYCOLON®	Polyglykolsäure-Caprolacton <i>Polyglycolic acid-caprolactone</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.7 bis/to 4 metric	USP 6-0 bis/to 1	violett, ungefärbt <i>violet, undyed</i>	kurzfristig <i>short term</i>
PGA RESORBA®	Polyglykolsäure, beschichtet <i>Polyglycolic acid, coated</i>	multifil/geflochten <i>multifilament/braided</i>	0.4 bis/to 7 metric	USP 8-0 bis/to 5	violett, ungefärbt <i>violet, undyed</i>	mittelfristig <i>mid term</i>
PDO RESORBA™	Poly(P-Dioxanon) <i>Poly(p-dioxanone)</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.5 bis/to 5 metric	USP 7-0 bis/to 2	violett, ungefärbt <i>violet, undyed</i>	langfristig <i>long term</i>
RESORBA® Barbed Suture	Poly(P-Dioxanon) <i>Poly(p-dioxanone)</i>	monofil/Widerhaken <i>monofilament/barbed</i>	1.5 bis/to 4 metric	USP 4-0 bis/to 1	violett <i>violet</i>	langfristig <i>long term</i>
MOPYLEN®	Polypropylen <i>Polypropylene</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.2 bis/to 5 metric	USP 10-0 bis/to 2	blau <i>blue</i>	
MOPYLEN® CV	Polypropylen <i>Polypropylene</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.4 bis/to 3.5 metric	USP 8-0 bis/to 0	blau <i>blue</i>	
RESOPREN®	PVDF	monofil <i>monofilament</i>	0.5 bis/to 5 metric	USP 7-0 bis/to 2	blau <i>blue</i>	
POLYESTER	Polyester, beschichtet <i>Polyester, coated</i>	multifil/geflochten <i>multifilament/braided</i>	0.7 bis/to 8 metric	USP 6-0 bis/to 6	grün, weiß <i>green, white</i>	
SUPOLENE	Polyester, beschichtet <i>Polyester, coated</i>	multifil/geflochten <i>multifilament/braided</i>	0.7 bis/to 6 metric	USP 6-0 bis/to 3	grün, weiß <i>green, white</i>	
NYLON RESOTEX® ORAL	Polyamid <i>Polyamide</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.2 bis/to 5 metric 0.5 bis/to 1.5 metric	USP 10-0 bis/to 2 USP 7-0 bis/to 4-0	schwarz, weiß <i>black, white</i>	
RESOLON®	Polyamid <i>Polyamide</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.5 bis/to 4 metric	USP 7-0 bis/to 1	blau <i>blue</i>	
SUPRAMID	Polyamid <i>Polyamide</i>	pseudomonofil <i>pseudomonofilament</i>	0.7 bis/to 5 metric	USP 6-0 bis/to 2	schwarz, weiß <i>black, white</i>	
SEIDE SILK	Seidenfibroin <i>Silk fibroin</i>	multifil/geflochten <i>multifilament/braided</i>	0.4 bis/to 6 metric	USP 8-0 bis/to 3	schwarz <i>black</i>	
STAHLDRAHT STAINLESS STEEL	Stahldraht <i>Stainless steel</i>	monofil <i>monofilament</i>	0.7 bis/to 9 metric	USP 6-0 bis/to 7	natur <i>nature</i>	
RESORBA® OT-Cord	Ultrahochmolekulargewichti- ges Polyethylen / <i>Ultra High Molecular Weight Poly-Ethylene</i>	multifil/geflochten <i>multifilament/braided</i>	1.5 bis/to 5 metric	USP 4-0 bis/to 2	weiß <i>white</i>	

